

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChR

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChR



REKOLEKCJE ZAKONNE KSIĘŻY CHRYSZTUSOWCÓW

W dniach od **11 do 15 września** 2023 roku księża chrystusowcy uczestniczyć będą w dorocznych rekolekcjach zakonnych. W powyższych dniach na chicagowskim Władysławowie Msze św. wieczorne po polsku będą odprawiane przez oo. Zmartwychwstańców z Jackowa. Natomiast poranne Msze św. w języku angielskim będą zawieszane od poniedziałku, 11 września do piątku, 15 września. Prosimy o modlitwę o owocne przeżycie rekolekcji przez naszych duszpasterzy.

SOCIETY OF CHRIST FATHERS ANNUAL SPIRITUAL RETREAT

From **September 11 to September 15**, the Society of Christ Fathers will participate in the annual spiritual retreat. On these days, the evening Masses in Polish at St. Ladislaus Church will be celebrated by Resurrectionists Fathers from St. Hyacinth Basilica. The morning Masses in English will be suspended from Monday, September 11 to Friday, September 15. Please pray for a fruitful retreat for our priests.



RELIGIOUS EDUCATION



Registration for St. Ladislaus Parish Religious Education Program (REP) is now open!

REP aims to prepare children to receive the sacraments of the First Holy Communion and Confirmation. The Archdiocese of Chicago requires students to be in REP for at least two years before receiving these sacraments.

St. Ladislaus REP classes will meet on **Wednesdays at 6.00pm**.

The first class is scheduled for **September 13, 2023**.

REP Registration Forms are available in the parish office.

Please call: (773) 725-2300

FATIMA DAY



WRZEŚNIOWY DZIEŃ FATIMSKI

Ze względu na remont w kościele, wrześniowy dzień fatimski celebrować będziemy wyjątkowo w poniedziałek, **11 września** 2023 roku.

Matka Boża nazwała siebie Królową Różańca Świętego i wezwała do modlitwy o nawrócenie dla siebie i dla świata. Plan dnia fatimskiego:

- radosna część różańca – indywidualnie;
- świetlista część różańca – o godz. 6.10pm;
- bolesna część różańca – o godz. 6.30pm;
- chwalebna część różańca – ok. 7.45pm (podczas procesji).

Bardzo prosimy grupy parafialne o włączenie się w organizację procesji fatimskiej. Serdecznie dziękujemy.

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Ze względu na zmianę w celebracji dnia fatimskiego, zebranie Klubu Polskiego w tym miesiącu odbędzie się wyjątkowo w poniedziałek, **18 września** o godz. 6:00pm w sali pod kościołem. Zapraszamy!

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 10, 2023
XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA - 10 WRZEŚNIA 2023

Mass Intentions

SATURDAY - SEPTEMBER 9

8:15am † Stefan Maciołek – 8. rocznica śmierci - *żona Helena*
For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Mieczysław Kornacki - 28. rocznica śmierci - *Teresa Nurkowska*

SUNDAY - SEPTEMBER 10

7:30am †† Czesław i Helena Foltyn - *rodzina*
Za zmarłych †† Regina i Bronisława Kakareko - *M. Broz*
†† Władysława, Stanisław, Wiesław Grabowski - *S.P. Lipski*
† Stanisław Sudół - 10 miesięcy po śmierci - *Maria Saładyga*
† Kazimierz Saładyga - 9 miesięcy po śmierci - *Maria Saładyga*
9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski,
Diane Rohan (Zielinski), and grandparents Zielinski
and Kotlasz - *Mitchell K. & Debbie Zielinski*
In memory of † Helen Shulda - *Thomas Menczywor*
For parishioners
10:30am † Andrzej Kutryba z okazji 15. rocznicy śmierci - o życie
wieczne i spójność duszy - *Michalina Kutryba*
Intencja dziękczynna w sprawie Bogu wiadomej -
Michalina Kutryba
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże
błogosławieństwo dla Renaty i Józefa Gładysz w 25.
rocznicę ślubu - *dzieci*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley oraz
rodziny Pribyl
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o pomoc i
wstawiennictwo Matki Bożej dla Jacka w walce
z chorobą oraz powrót do zdrowia
Dla Haliny o zdrowie i potrzebne łaski
O Boże błogosławieństwo i opiekę dla rodziny
Sakowski
Dla Eli i jej rodziny o łaskę zdrowia i pomoc
w rozwiązaniu problemów
Za parafian
12:00pm † Władysław Górecki - 4 miesiące po śmierci
7:00pm O Boże błogosławieństwo, zdrowie i pracę dla
Mieczysława Kuczyńskiego
W intencji Bogu wiadomej

MONDAY - SEPTEMBER 11

7:00pm Most needed soul in purgatory

TUESDAY - SEPTEMBER 12

7:00pm For safety and legal protection of all unborn children
O Boże błogosławieństwo, zdrowie i pracę dla
Mieczysława Kuczyńskiego
W intencji Bogu wiadomej

WEDNESDAY - SEPTEMBER 13

7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - SEPTEMBER 14

7:00pm For safety and legal protection of all unborn children
O Boże błogosławieństwo, zdrowie i pracę dla
Mieczysława Kuczyńskiego
W intencji Bogu wiadomej

FRIDAY - SEPTEMBER 15

7:00pm Za parafian

SATURDAY - SEPTEMBER 16

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

OUR FINANCES - AUGUST 27, 2023

Sunday Collection	\$3,526
Utilities	\$1,989

OUR FINANCES - SEPTEMBER 3, 2023

Sunday Collection	\$3,586
Altar Flowers	\$1,538

*Thank you for your continued support!
Serdecznie Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ September 10 - Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia
10 września - Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii
- ⇒ September 17 - Seminarian Education
17 września - Seminarium
- ⇒ September 24 - Building Fund
24 września - Fundusz Remontowo-Budowlany

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Marian Kumon*

† *Janina Majzerowicz*

† *Stanisław Wilczek*

*Eternal rest, grant unto them, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...*



DRUGA SKŁADKA NA LIGĘ KATOLICKĄ

Druga składka w niedzielę,
10 września 2023 r. zostanie
przeznaczona na Ligę Katolicką
Pomocy Religijnej Polsce i Polonii.

Misją Ligi jest niesienie pomocy
religijnej i charytatywnej

Kościółowi w Polsce oraz Polonii w USA. Liga przyznaje
stypendia studentom i wspomaga katolickie
organizacje charytatywne. Bóg zapłać za wsparcie.

Po więcej informacji zapraszamy na stronę Ligi:
www.catholicleaguepolonia.org

SECOND COLLECTION FOR CATHOLIC LEAGUE

On **September 10**, 2023, we will take a special
collection for Catholic League for Religious Assistance to
Poland and Polonia. The mission of the League is to offer
religious and charitable help to the Catholic Church in
Poland as well as to Polonia in the USA. They provide
scholarships for students and support charitable work
in parishes and Catholic organizations. Thank you for
your support. For more information, please visit:
www.catholicleaguepolonia.org

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



SEMINARYJNY FUNDUSZ EDUKACYJNY

Archidiecezjalna kolekta na edukację i formację
naszych przyszłych kapłanów.



SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the
education and formation of our future priests.

SECOND COLLECTION - SEPTEMBER 17

DRUGA SKŁADKA - 17 WRZEŚNIA 2023

archchicago.org/seminarianfund



PIKNIK

DOMU SAMOTNEJ MATKI IM. ŚWIĘTEJ RODZINY

Siostry Misjonarki Chrystusa Króla
dla Polonii Zagranicznej serdecznie
zapraszają na Piknik Charytatywny, który jest Piknikiem
Jubileuszowym z racji 15-lecia działalności Domu
Samotnej Matki im. Świętej Rodziny w Chicago,
w niedzielę, **10 września** 2023 na terenie Casa Italia,
3800 Division St., Stone Park, IL 60165.

Piknik rozpocznie się Mszą św. o godz. 11:00 am,
a zakończy o godz. 7:00 pm. W programie loteria
z nagrodami, polska kuchnia, występy zespołów oraz inne
atrakcje dla dzieci i dorosłych. Serdecznie zapraszamy.
Osoby i firmy, które pragną wesprzeć to dzieło prosimy
o kontakt z s. Martą 773-574-1082.

Missionary Sisters of Christ the King for Polonia invite
everyone to the **Charity Picnic on September 10**, 2023
at Casa Italia, 3800 Division St., Stone Park, IL 60165.
All proceeds from the picnic will benefit the Holy Family
Home for Single Mothers that is run by Sisters.
Picnic will start with the Holy Mass at 11:00 am and end
at 7:00 pm. There will be a raffle with prizes, Polish food,
and entertainment for the whole family.

Thank you for your support of this event! God bless.



POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog, który jest praktykującym
katolikiem jest dostępny na spotkania
w konwencie przy naszym
kościółce w co drugą sobotę, od 11.00am do 2.00pm.
Po umówienie się prosimy dzwonić pod
nr tel.: 708-717-4093. Więcej informacji na stronie:
www.galcenterofhope.com

3834 North Cicero Ave. Chicago, IL 60641
773/282-1122 Fax 773/282-4718



POLISH AMERICAN ASSOCIATION

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie
organizuje bezpłatne kursy, przygotowujące
do egzaminu na obywatelstwo.

Zajęcia odbywają się w tygodniu wieczorami
oraz w soboty i niedziele. Lokalizacja klas na
północnej i południowej stronie Chicago.



W celu zapisania się proszę dzwonić na numer:

773-282-1122 x 400 lub (773) 481-5400

Couples celebrating their 50th wedding anniversary from across the Archdiocese of Chicago are invited to gather together for the Golden Wedding Anniversary Mass that will be celebrated by Cardinal Cupich on **Sunday, September 17, 2023 at 2:30 p.m.** The Mass will be held at Holy Name Cathedral in Chicago, Illinois. Please email gwa@archchicago.org or contact your parish office with any questions. To register online, please visit pvm.archchicago.org/events/golden-wedding. We hope to see you there!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Married
in 1973?



Zawarliście sakrament małżeństwa w 1973 roku?

Małżeństwa obchodzące 50-tą rocznicę ślubu z Archidiecezji Chicago są zaproszone do wzięcia udziału we Mszy świętej, która zostanie odprawiona przez Kardynała Cupicha w **niedzielę 17 września 2023 roku o godzinie 2:30 p.m.** Msza odbędzie się w parafii Holy Name Cathedral w Chicago, IL. Po więcej informacji, proszę napisać na adres e-mail: gwa@archchicago.org lub skontaktować się z biurem parafialnym. Rejestracja na stronie internetowej: pvm.archchicago.org/events/golden-wedding. Mamy nadzieję, że spotkamy się tam z Państwem!

REKOLEKCJE “UZDROWIENIE PO ABORCJI”

dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo.

22-24 września

Prowadzący:
s. Maksymiliana Kamińska MChR
kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji:
Chicago
/adres objęty dyskrecją/

Zapisy i informacje:
s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703

*Przyjdź po uzdrowienie
i przebaczenie.
Zakończ żalobę
i wypełnij puste miejsce
po stracie dziecka.*



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy nacisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”. *Serdecznie Bóg zapłać!*

ON-LINE DONATION - PAYPAL

To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you!*
May God bless you for your generosity.

PRAYER REQUEST PROŚBA O MODLITWĘ

*Stanisława Beda
Jadwiga Budzinski
Anna Gajek
Diane Gazda
Thomas Janetzke
Wiesława
Karczmarczyk
Maria Mieleczuk
Irene Odrowski
Albina Onysio
Dionizja (Dasha)
Woznica*



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

*For catechists and children
starting new catechetical year*

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For catechists and children
starting new catechetical year*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 16 & 17, 2023

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	J. Janocha	J. Kondrat	S. Tylus
Lector	M. Kreczmer	R. Bazan	D. Lota	J. Tracz	E. Gandy	A. Barnak